

**Преюдициално запитване от Curtea de Apel Craiova (Румъния), постъпило на 20 ноември 2015 г. —
Rodica Popescu/Direcția Sanitar Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor Gorj**

(Дело C-614/15)

(2016/C 068/27)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Curtea de Apel Craiova

Страни в главното производство

Жалбоподател: Rodica Popescu

Ответник: Direcția Sanitar Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor Gorj

Преюдициални въпроси

- 1) Достатъчен аргумент за многократното сключване на срочни договори чрез дерогация от разпоредбите от общ характер, приети за транспониране на Директива 70/1999 ⁽¹⁾, ли е обстоятелството, че дейността на персонала със специфични задължения в областта на ветеринарно-санитарния контрол е тясно обвързана с продължаването на дейността на предприятията като посочените в точка [5]?
- 2) Съставлява ли запазването в законодателството на разпоредби от специален характер, които позволяват за период като горепосочения многократното сключване на срочни трудови договори в областта на ветеринарно-санитарния контрол, нарушение на задължение за държавата, предвидено при транспонирането на Директива 70/1999?

⁽¹⁾ Директива 1999/70/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 година относно Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) (ОВ L 175, стр. 4; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 5, стр. 129).

**Преюдициално запитване от Juzgado Contencioso-Administrativo de Oviedo (Испания), постъпило
на 27 ноември 2015 г. — Carlos Álvarez Santirso/Consejería de Educación, Cultura y Deporte del
Principado de Asturias**

(Дело C-631/15)

(2016/C 068/28)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Juzgado Contencioso-Administrativo de Oviedo

Страни в главното производство

Жалбоподател: Carlos Álvarez Santirso

Ответник: Consejería de Educación, Cultura y Deporte del Principado de Asturias

Преюдициален въпрос

Трябва ли клауза 4 от Рамковото споразумение, приложено към Директива 1999/70/ЕО ⁽¹⁾ на Съвета от 28 юни 1999 година относно срочната работа, да се тълкува в смисъл, че не допуска регионална правна уредба като Ley del Principado de Asturias 6/2009 de 29 de diciembre de evaluación de la función pública docente y sus incentivos [Закон на Княжество Астурия 6/2009 от 29 декември за оценяване на публичната образователна система и за мерките за нейното насърчаване], който в член 2 предвижда като условие за включване в плана за оценяване (и следователно за получаване на свързаните с това парични премии) качеството на държавен служител, назначен за неопределено време, като по този начин изключва временно наетите държавни служители?

⁽¹⁾ Директива 1999/70/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 година относно Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) (ОВ L 175, стр. 43; Специално издание на български език, глава 5, том 5, стр. 129).